

**Великотърновски университет  
“Св. св. Кирил и Методий”**

# **ЕПОХИ**

**Историческо списание**



Университетско издателство  
“Св. св. Кирил и Методий”  
Велико Търново, 2013

**Редакционна колегия:**

доц. д-р Валентин Спиридонов (главен редактор)  
гл. ас. д-р Анка Игнатова (научен секретар)  
проф. д-р Петко Ст. Петков  
доц. д-р Димитър Димитров  
доц. д-р Иван Тодоров  
доц. д-р Мария Иванова  
доц. д-р Стефан Чохаджиев

*Редактор*            Цветанка Рашкова

*Уредник*            Ралица Къцаркова

*Коректор*            Цветанка Рашкова

**Редактори на броя:**

доц. д-р Мария Иванова  
доц. д-р Маргарита Карамихова  
гл. ас. д-р Здравко Здравков  
ас. Илияна Ганчева

© Авторски колектив, 2013

© Университетско издателство “Св. св. Кирил и Методий”, 2013

гр. Велико Търново, ул. “Теодосий Търновски” № 2

**ЕПОХИ**

---

Историческо списание

на Великотърновския университет “Св. св. Кирил и Методий”

---

Книжка 1, 2012, година XX, ММХII, ISSN 1310-2141

**St. Cyril and St. Methodius  
University of Veliko Tarnovo**

# **EPOHI**

**Journal of History**



St. Cyril and St. Methodius  
University Press  
Veliko Tarnovo, 2013

## **Editorial Board**

Valentin Spiridonov, Associate Prof., Ph. D. (Editor-in-chief)

Anka Ignatova, Assistant Prof., Ph. D. (Secretary)

Petko S. Petkov, Prof., Ph. D.

Dimitar Dimitrov, Associate Prof., Ph. D.

Ivan Todorov, Associate Prof., Ph. D.

Maria Ivanova, Associate Prof., Ph. D.

Stefan Chohadziev, Associate Prof., Ph. D.

*Asaistant Editor:* Tsvetanka Rashkova

*Editorial Assistant:* Ralitsa Katsarkova

*Proof-Reader:* Tsvetanka Rashkova

## **Editors of the Journal:**

Maria Ivanova, Associate Prof., Ph. D.

Margarita Karamihova, Associate Prof., Ph. D.

Zdravko Zdravkov, Assistant Prof., Ph. D.

Iliyana Gancheva, Assistant

EPOHI

---

Journal of History

Of St. Cyril and St. Methodius University of Veliko Tarnovo

---

Volume 1, 2012, XX, MMXII, ISSN 1310-2141

## ***УВАЖАЕМИ ЧИТАТЕЛИ,***

В две поредни книжки на списание „Епохи” ще бъдат публикувани материалите от международната научна конференция, ***„Етнологията като наука – традиции и съвременност”***, посветена на 10-годишнината от откриването на специалност Етнология в Историческия факултет на ВТУ „Св. св. Кирил и Методий”.

Конференцията беше проведена на 21–22 октомври 2011 г. Участваха етнологии от България, Украйна, Русия и Япония.

Финансирането на конференцията се извърши с помощта на научноизследователски проект по Наредба № 9 „Традиция и съвременност в развитието на българската народна култура” – договор № РД 642/02 / 26.07.2010 г. Главни изпълнители на проекта са преподаватели, докторанти и студенти по етнология от Историческия факултет на ВТУ “Св. св. Кирил и Методий”.

---

*Списание "Епохи" излиза 2 пъти в годината.*

*Материалите за публикуване се изпращат на електронната поща на редколегията или се предават на електронен носител на посочения адрес. Задължително е всички материали да са и с преведено на английски език заглавие и изписано на латиница името на автора, а студиите, статиите и научните съобщения да имат също преведено на английски език резюме и ключови думи. Бележките да бъдат последователно номерирани с индекси в текста и изнесени в края на материала.*

*Авторите носят отговорност за точността на цитатите и на библиографските сведения.*

*Ръкописи не се връщат.*

---

**АДРЕС ЗА КОРЕСПОНДЕНЦИЯ:**

ВТУ „Св. св. Кирил и Методий”  
Исторически факултет, кабинет 530  
ул. „Теодосий Търновски” № 2  
гр. Велико Търново, 5003  
тел: 618 336, Ралица Къцаркова  
*EMAIL:* [epohi@abv.bg](mailto:epohi@abv.bg)

**EDITORIAL ADDRESS:**

St. Cyril and St. Methodius University of Veliko Tarnovo  
Faculty of History, Room 530  
2 T. Tarnovski str.  
5003 Veliko Tarnovo  
*EDITORIAL TELEPHONE:* 618 336 (Ralitsa Katsarkova)  
*EDITORIAL EMAIL:* [epohi@abv.bg](mailto:epohi@abv.bg)

---

# ЕПОХИ

---

Книжка 1, год. XX, 2012

## СЪДЪРЖАНИЕ

### **Галин Георгиев.**

Теренното етноложко изследване като фактор при определяне и изява на идентичност (по материали от експедициите на екип от ИЕФЕМ-БАН сред българите от Украйна и Молдова) ..... 11

### **Галина Стоянова.**

К вопросу о консервации традиции в полиэтнической среде (на материалах родильной и похоронной обрядовой практики болгар Южной Бессарабии) ..... 35

### **Соня Средкова.**

Криза и гурбет в постсоциалистическия период (по материали за бесарабските българи) ..... 45

### **Елка Минчева.**

Жилището на бесарабските българи в руската и постсъветската историография ..... 53

### **Наталия Краско.**

Обредните песни на таврийските българи: културни традиции в чуждоетнична среда ..... 62

### **Елизавета Квилинкова.**

Элементы материальной культуры через призму гагаузского песенного фольклора. Фольклор как историко-этнографический источник ..... 75

### **Надежда Христова.**

Обезщетения и наказания за причиняване на телесна повреда и смърт според „Закони на сивата гъска” ..... 100

### **Камен Дончев.**

Автохтонното население на Мароко – берберите – основен носител на местното обичайно право. Етапи в процеса на признаване на правото му на самоопределение ..... 122

### **Здравко Здравков.**

Родство по сватовство и по кумство при циганите (по данни от теренни проучвания сред няколко цигански групи в Централна Северна България) ..... 132

### **Миглена Петкова.**

Село Големаните – двадесет и пет столетия мит и религия ..... 144

<b>Анюта Каменова-Борин.</b> Календарни турлашки празници .....	152	<b>Шевкет Ескеджиев.</b> Баянията в с. Медовец .....	225
<b>Мариана Йовевска.</b> Съвременен поглед към хайдут Велко Петрович (1780–18.06.1813) .....	169	<b>Ралица Иванова.</b> Силвестровден по теренни изследвания в Еленския край .....	235
<b>Ана Стефанова.</b> Аналитичнопсихологически подход към нестинарството .....	188	<b>РЕЦЕНЗИИ И ОТЗИВИ</b> .....	239
<b>Елена Петрова.</b> День рождения как ритуальный регулятор возрастного перехода – современные модели и практики празднования .....	205	<b>Маргарита Карамихова.</b> Здравко Здравков. Семейни и родствени структури при циганските групи в България. Университетско издателство „Св. св. Кирил и Методий“, В. Търново, 2013 г. ....	239
<b>Юмико Хаясака.</b> Развитие на търговска фирма “Н. Минчоолу & Е. Селвели и съдружие” и търговията им през XIX век .....	217	<b>Здравко Здравков.</b> Игнат Минков. Етноси и глобализационни общности. ИК „ТИП-ТОП ПРЕС“, София, 2011 .....	242



---

# EPOHI

---

Volume 1, XX, 2012

## CONTENTS

### **Galin Georgiev.**

Fieldwork as a Factor to Nominate and to Perform Identities (fieldwork data, collected by IEFEM, BAS expedition working among Bulgarians in Ukraine and Moldova) ..... 11

### **Galina Stoyanova.**

On the issue of the preservation of traditions in a multi-ethnic society (fieldwork data related to birth and burial rituals of the Bulgarians in South Bessarabia) ..... 35

### **Sonya Sredkova.**

Crisis and Gourbet in the Post socialist era (fieldwork data concerning Bulgarians in Bessarabia) ..... 45

### **Elka Mintcheva.**

The home of Bessarabian Bulgarians in Russian and post-Soviet Historiography ..... 53

### **Natalia Krasko.**

The ritual songs of Bulgarians in Tavria: Cultural Traditions in a Multiethnic society ..... 62

### **Elizaveta Kvilinkova.**

Elements of material culture in Gagauzian folklore songs. Folklore as a source of historical and ethnographical data ..... 75

### **Nadezhda Hristova.**

Compensations and Punishments for Causing Bodily Injury or Death According to Gray Goose Laws ..... 100

### **Kamen Donchev.**

The autochthonous population in Morocco – the Berbers – the main bearers of the local customary law. Stages in the process of recognition of their right for self-determination ..... 122

### **Zdravko Zdravkov.**

Roma kinship by marriage and by sponsorship (fieldwork data collected during expeditions examining several Roma groups in Central and Northern Bulgaria) ..... 132

### **Miglena Petkova.**

The village of Golemanite: twenty-five centuries of myth and religion ..... 144

<b>Anyuta Kamenova-Borin.</b>	
The Turlak Ritual Year .....	152
<b>Mariana Yovevska.</b>	
New Approach to Haiduk Velko Petrovic (1780–18.06.1813) .....	169
<b>Ana Stefanova.</b>	
The analytical psychology method applied to fire dancing .....	188
<b>Elena Petrova.</b>	
Birthday celebration as a ritualistic regulator of the transition to adulthood: contemporary models and practices of the ceremony .....	205
<b>Yumiko Hayasaka.</b>	
The development of the trading company „Nikola Minchoolu & Evstati Selveli and association” during the 19th century .....	217
<b>Shevket Eskedjiev.</b>	
The Spells in Medovets .....	225
<b>Ralitsa Ivanova.</b>	
St. Sylvester s Day: fieldwork research of the festival in the region of Elena .....	235
<b>REVIEWS AND NOTICES .....</b>	<b>239</b>
<b>Margarita Karamihova.</b>	
Book Review: Zdravko Zdravkov “Family and Kinship Structures of Roma Communities in Bulgaria”, St. Cyril and St. Methodius University Press, Veliko Tarnovo, 2012 .....	239
<b>Zdravko Zdravkov.</b>	
Book Review: Ignat Minkov. Ethnoses and globalization communities. IK “TIP-TOP PRES”, Sofia, 2011 .....	242